

**Ficha de datos de seguridad**

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Jokisch Fotia Alea 1.2

Revisión: 01.01.2026

Código del producto: 10600506

Página 1 de 10

SECCIÓN 1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa**1.1. Identificador de producto**

Jokisch Fotia Alea 1.2

1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados**Uso de la sustancia o de la mezcla**

Disgregador.

1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Compañía: Jokisch GmbH
Germany
Calle: Industriestraße 5
Población: D-33813 Oerlinghausen
Teléfono: +49(0)5202/9734-0 Fax: +49(0)5202/9734-49
Correo electrónico: info@jokisch-fluids.de
Persona de contacto: Regulatory affairs
Correo electrónico: MSDS@jokisch-fluids.de
Página web: www.jokisch-fluids.de

1.4. Teléfono de emergencia: Teléfono de emergencia (24h) +1 872 5888271 (JRR) (en, es)**Información adicional**

Reservado a usos industriales y profesionales.

SECCIÓN 2. Identificación de los peligros**2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla****Reglamento (CE) n.º 1272/2008**

Esta mezcla no está clasificada como peligrosa según el Reglamento (CE) n.º 1272/2008.

2.2. Elementos de la etiqueta**Reglamento (CE) n.º 1272/2008****Etiquetado especial de determinadas mezclas**

EUH210 Puede solicitarse la ficha de datos de seguridad.

2.3. Otros peligros

Evitar su liberación al medio ambiente.

Las sustancias en la mezcla no cumplen con los criterios PBT y mPmB según REACH anexo XIII.

SECCIÓN 3. Composición/información sobre los componentes**3.2. Mezclas****Componentes relevantes**

N.º CAS	Nombre químico	Cantidad
	N.º CE	N.º índice
	N.º REACH	
	Clasificación (Reglamento (CE) n.º 1272/2008)	
68608-26-4	Sulfonic acids, petroleum, sodium salts	1 - < 2,5 %
	271-781-5	01-2119527859-22
	Eye Irrit. 2; H319	

Texto íntegro de las indicaciones H y EUH: ver sección 16.

**Ficha de datos de seguridad**

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Jokisch Fotia Alea 1.2

Revisión: 01.01.2026

Código del producto: 10600506

Página 2 de 10

Límites de concentración específicos, factores M y ETA

N.º CAS	N.º CE	Nombre químico	Cantidad
		Límites de concentración específicos, factores M y ETA	
68608-26-4	271-781-5	Sulfonic acids, petroleum, sodium salts	1 - < 2,5 %
		dérmica: DL50 = > 5001 mg/kg; oral: DL50 = > 5001 mg/kg	

Consejos adicionales

Texto claro de los kits-H mirar bajo el párrafo 16.

SECCIÓN 4. Primeros auxilios**4.1. Descripción de los primeros auxilios****Indicaciones generales**

En caso de continuas molestias, acudir a un médico. No hay que dar nada en caso de desmayo y calambres.
Primer socorrista: ¡Hacer atención a autoprotección!

En caso de inhalación

Proporcionar aire fresco. Llevar la persona afectada al aire libre. Colocar la víctima en posición de reposo y mantenerla abrigada.

En caso de contacto con la piel

En caso de contacto con la piel, lávese con: Agua. Cambiar la ropa empapada.

En caso de contacto con los ojos

Inmediatamente y con cuidado aclarar bien con la ducha para los ojos o con agua.

En caso de ingestión

Si se traga beber inmediatamente agua: Agua. Llevar la persona afectada al aire libre. Colocar la víctima en posición de reposo y mantenerla abrigada.

4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

No hay información disponible.

4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Tratamiento sintomático.

SECCIÓN 5. Medidas de lucha contra incendios**5.1. Medios de extinción****Medios de extinción adecuados**

Coordinar las medidas de extinción con los alrededores. El producto en sí no es combustible.

Medios de extinción no apropiados

Chorro completo de agua.

5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

No hay información disponible.

5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

En caso de incendio: Utilizar un aparato de respiración autónomo.

Información adicional

Agua prevista para incendios contaminada recoger aparte. No dejar verter ni en la canalización ni en desagües. Coordinar las medidas de extinción con los alrededores.

SECCIÓN 6. Medidas en caso de vertido accidental**6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia****Informaciones generales**

Ver medidas de protección bajo los puntos 7 y 8.

**Ficha de datos de seguridad**

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Jokisch Fotia Alea 1.2

Revisión: 01.01.2026

Código del producto: 10600506

Página 3 de 10

Para el personal de emergencia

Las zonas de peligro se deben separar y de caracterizar con las respectivas señales de advertencia y seguridad. Llevar a la persona afectada fuera de la zona de peligro.

6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües. No dejar verter ni en la canalización ni en desagües. Evitar la extensión superficial (p.e. encauzando o barreras de aceite).

6.3. Métodos y material de contención y de limpieza**Otra información**

Absorber con una sustancia aglutinante de líquidos (arena, harina fósil, aglutinante de ácidos, aglutinante universal). Tratar el material recogido según se describe en la sección de eliminación de residuos. Material adecuado para recoger: Arena, Ligador universal. Tratar el material recogido según se describe en la sección de eliminación de residuos. Limpiar bien las cosas sucias y el suelo respetando las disposiciones de ambiente.

6.4. Referencia a otras secciones

Eliminación: véase sección 13

SECCIÓN 7. Manipulación y almacenamiento**7.1. Precauciones para una manipulación segura****Indicaciones para la manipulación segura**

Úsese únicamente en lugares bien ventilados.
No comer, ni beber, ni fumar durante su utilización.

Recomendaciones sobre medidas generales de higiene en el trabajo

Cambiar la ropa empapada. Lavar las manos antes de las pausas y al fin del trabajo. No comer ni beber durante su utilización.

Indicaciones adicionales para la manipulación

Gran peligro de patinaje por producto derramado/vertido.

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**Condiciones necesarias para almacenes y depósitos**

Manténgase el recipiente bien cerrado. Embaje mantener seco y bien cerrado para evitar ensuciedad y absorción de humedad.

Temperatura de almacenamiento recomendable: 5-40 °C

Tiempo de almacenamiento máximo: 1 Año

Indicaciones sobre el almacenamiento conjunto

Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos.

Información complementaria sobre las condiciones de almacenamiento

Proteger de las radiaciones solares directas.

7.3. Usos específicos finales

Respetar la hojas técnicas.

SECCIÓN 8. Controles de exposición/protección individual**8.1. Parámetros de control****Valores límite de exposición profesional**

N.º CAS	Agente químico	ppm	mg/m³	fib/cc	Categoría	Origen
111-42-2	Dietanolamina (fracción inhalable y vapor)	0,2	1		VLA-ED	
102-71-6	Trietanolamina	-	5		VLA-ED	

**Ficha de datos de seguridad**

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Jokisch Fotia Alea 1.2

Revisión: 01.01.2026

Código del producto: 10600506

Página 4 de 10

Valores DNEL/DMEL

N.º CAS	Agente químico	Via de exposición	Efecto	Valor
102-71-6	2,2',2"-nitrilotriethanol			
Trabajador DNEL, largo plazo		por inhalación	local	1 mg/m ³
Trabajador DNEL, largo plazo		dérmica	sistémico	7,5 mg/kg pc/día
Consumidor DNEL, largo plazo		por inhalación	local	0,4 mg/m ³
Consumidor DNEL, largo plazo		dérmica	local	2,66 mg/persona/día
Consumidor DNEL, largo plazo		oral	sistémico	3,3 mg/kg pc/día
68608-26-4	Sulfonic acids, petroleum, sodium salts			
Trabajador DNEL, largo plazo		por inhalación	sistémico	0,66 mg/m ³
Trabajador DNEL, largo plazo		dérmica	sistémico	3,33 mg/kg pc/día
Consumidor DNEL, largo plazo		por inhalación	sistémico	0,33 mg/m ³
Consumidor DNEL, largo plazo		dérmica	sistémico	1667 mg/kg pc/día
Consumidor DNEL, largo plazo		oral	sistémico	0,833 mg/kg pc/día
111-42-2	2,2'-iminodietanol, dietanolamina			
Trabajador DNEL, largo plazo		por inhalación	sistémico	0,75 mg/m ³
Consumidor DNEL, largo plazo		por inhalación	sistémico	0,125 mg/m ³
Trabajador DNEL, largo plazo		por inhalación	local	0,5 mg/m ³
Consumidor DNEL, largo plazo		por inhalación	local	0,125 mg/m ³
Trabajador DNEL, largo plazo		dérmica	sistémico	0,130 mg/kg pc/día
Consumidor DNEL, largo plazo		dérmica	sistémico	0,07 mg/kg pc/día
Consumidor DNEL, largo plazo		oral	sistémico	0,06 mg/kg pc/día

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Jokisch Fotia Alea 1.2

Revisión: 01.01.2026

Código del producto: 10600506

Página 5 de 10

Valores PNEC

N.º CAS	Agente químico	Valor
Compartimento medioambiental		
102-71-6	2,2',2"-nitriolotriethanol	
Agua dulce		0,32 mg/l
Agua marina		0,32 mg/l
Sedimento de agua dulce		1,7 mg/kg
Sedimento marino		0,17 mg/kg
Microorganismos en el tratamiento de las aguas residuales		10 mg/l
Tierra		0,151 mg/kg
68608-26-4	Sulfonic acids, petroleum, sodium salts	
Agua dulce		1 mg/l
Agua marina		1 mg/l
Sedimento de agua dulce		723500000 mg/kg
Sedimento marino		723500000 mg/kg
Envenenamiento secundario		16667 mg/kg
Microorganismos en el tratamiento de las aguas residuales		100 mg/l
Tierra		868700000 mg/kg
111-42-2	2,2'-iminodietanol, dietanolamina	
Agua dulce		0,021 mg/l
Agua marina		0,002 mg/l
Sedimento de agua dulce		0,092 mg/kg
Sedimento marino		0,0092 mg/kg
Tierra		1,63 mg/kg

8.2. Controles de la exposición



Controles técnicos apropiados

Si una aspiración local no es posible o es insuficiente, se debe garantizar una buena ventilación del campo de trabajo.

Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal

Protección de las manos

Profilaxe de protección de la piel con pomada protectora de piel.
Lavar las manos antes de las pausas y al fin del trabajo.

Protección cutánea

Zapatos de seguridad resistentes a los químicos.
Quítese inmediatamente la ropa manchada o salpicada.
Después de trabajar con el producto lavar inmediatamente bien la piel.
Elaborar un plano de protección de piel.

Protección respiratoria

Si no son suficientes o posibles las medidas técnicas aspiratorias y ventilatorias, hay que llevar protección respiratoria.

Controles de la exposición del medio ambiente

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües.

**Ficha de datos de seguridad**

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Jokisch Fotia Alea 1.2

Revisión: 01.01.2026

Código del producto: 10600506

Página 6 de 10

SECCIÓN 9. Propiedades físicas y químicas**9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

Estado físico:	líquido/a
Color:	amarillo claro
Olor:	característico

	Método de ensayo
Punto de fusión/punto de congelación:	no determinado
Punto de inflamación:	insignificante
Temperatura de auto-inflamación:	no determinado
pH (a 20 °C):	9,4 DIN 51369
Viscosidad cinemática: (a 20 °C)	2,4 mm ² /s ASTM D 7042
Presión de vapor:	no determinado
Densidad (a 20 °C):	1,08 g/cm ³ EN ISO 12185

9.2. Otros datos**Otras características de seguridad**

Temperatura de sublimación:	no determinado
Temperatura de reblandecimiento:	no determinado

Información adicional

Noy hay información disponible.

SECCIÓN 10. Estabilidad y reactividad**10.1. Reactividad**

Proteger de las radiaciones solares directas.

10.2. Estabilidad química

El producto es químicamente estable dentro de las condiciones recomendadas de almacenamiento, utilización y temperatura.

10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

Si la manipulación y el almacenamiento son de acuerdo a las disposiciones no surgen reacciones peligrosas.

10.4. Condiciones que deben evitarse

Mantener alejado de fuentes de calor/chispas/llama abierta/superficies calientes. - No fumar.

10.5. Materiales incompatibles

Lo siguiente hay que evitar: Agentes oxidantes, fuerte. Ácido.

10.6. Productos de descomposición peligrosos

Productos peligrosos de descomposición: ninguna

SECCIÓN 11. Información toxicológica**11.1. Información sobre las clases de peligro definidas en el Reglamento (CE) n.º 1272/2008****Toxicocinética, metabolismo y distribución**No hay datos para la propia preparación / mezcla.
Las indicaciones se refieren a los componentes principales.**Toxicidad aguda**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

ATEmix calculado

ATE (oral) > 2000 mg/kg; ATE (cutánea) > 2000 mg/kg; ATE (inhalación vapor) > 20 mg/l

**Ficha de datos de seguridad**

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Jokisch Fotia Alea 1.2

Revisión: 01.01.2026

Código del producto: 10600506

Página 7 de 10

N.º CAS	Nombre químico				
	Vía de exposición	Dosis	Especies	Fuente	Método
68608-26-4	Sulfonic acids, petroleum, sodium salts				
	oral	DL50 > 5001 mg/kg	Rat	Echa	OECD Guideline 401
	cutánea	DL50 > 5001 mg/kg	Rat	Echa	OECD Guideline 402

Irritación y corrosividad

Corrosión o irritación cutáneas: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Lesiones oculares graves o irritación ocular: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Efectos sensibilizantes

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Carcinogenicidad, mutagenicidad y toxicidad para la reproducción

Mutagenicidad en células germinales: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Carcinogenicidad: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad para la reproducción: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición única

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición repetida

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Peligro de aspiración

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Consejos adicionales referente a las pruebas

Ningunos peligros especiales de nombrar. Experiencias sacadas de la práctica.

La declaración se deriva de los atributos de los componentes individuales.

La clasificación se efectuó según el método de calcular de las instrucciones de preparación (1999/45/UE).

11.2. Información relativa a otros peligros**Propiedades de alteración endocrina**

Este producto no contiene ninguna sustancia que posea propiedades de alteración endocrina en los organismos no objetivo, dado que ninguno de los ingredientes cumple los criterios.

SECCIÓN 12. Información ecológica**12.1. Toxicidad**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Efectos negativos ecológicos no son de esperar según el estado de conocimiento actual.

N.º CAS	Nombre químico					
	Toxicidad acuática	Dosis	[h] [d]	Especies	Fuente	Método
68608-26-4	Sulfonic acids, petroleum, sodium salts					
	Toxicidad aguda para los peces	CL50 > 10000 mg/l	96 h	marine species		
	Toxicidad aguda para las algas	CE50r > 1000 mg/l	72 h	freshwater algae		
	Toxicidad aguda para los crustáceos	EC50 > 1000 mg/l	48 h	Daphnia magna		

12.2. Persistencia y degradabilidad

No hay información disponible.

**Ficha de datos de seguridad**

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Jokisch Fotia Alea 1.2

Revisión: 01.01.2026

Código del producto: 10600506

Página 8 de 10

12.3. Potencial de bioacumulación

No hay información disponible.

Coefficiente de reparto n-octanol/agua

N.º CAS	Nombre químico	Log Pow
68608-26-4	Sulfonic acids, petroleum, sodium salts	22,12

12.4. Movilidad en el suelo

en estado de suministro: líquido/a

12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

Las sustancias en la mezcla no cumplen con los criterios PBT y mPmB según REACH anexo XIII.

Los componentes de esta preparación no cumplen con los criterios para la clasificación como PBT o vPvB.

12.6. Propiedades de alteración endocrina

Este producto no contiene ninguna sustancia que posea propiedades de alteración endocrina en los organismos no objetivo, dado que ninguno de los ingredientes cumple los criterios.

12.7. Otros efectos adversos

Evitar su liberación al medio ambiente.

Indicaciones adicionales

Efectos negativos ecológicos no son de esperar según el estado de conocimiento actual. La clasificación se efectúa según el método de calcular de las instrucciones de preparación (1999/45/UE).

SECCIÓN 13. Consideraciones relativas a la eliminación**13.1. Métodos para el tratamiento de residuos****Recomendaciones de eliminación**

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües. Eliminar los residuos de acuerdo con la legislación aplicable. Embalajes completamente vaciados pueden aprovechar. Eliminar los residuos de acuerdo con la legislación aplicable.

Código de identificación de residuo - Producto no utilizado

120199 RESIDUOS DEL MOLDEADO Y DEL TRATAMIENTO FÍSICO Y MECÁNICO DE SUPERFICIE DE METALES Y PLÁSTICOS; Residuos del moldeo y tratamiento físico y mecánico de superficie de metales y plásticos; Residuos no especificados en otra categoría

Código de identificación de residuo - Producto usado

120199 RESIDUOS DEL MOLDEADO Y DEL TRATAMIENTO FÍSICO Y MECÁNICO DE SUPERFICIE DE METALES Y PLÁSTICOS; Residuos del moldeo y tratamiento físico y mecánico de superficie de metales y plásticos; Residuos no especificados en otra categoría

Eliminación de envases contaminados

Agua (con detergentes). Los embalajes no contaminados pueden ser reciclados.

SECCIÓN 14. Información relativa al transporte**Transporte terrestre (ADR/RID)****14.1. Número ONU o número ID:**

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

14.4. Grupo de embalaje:

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

Transporte fluvial (ADN)**14.1. Número ONU o número ID:**

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

**Ficha de datos de seguridad**

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Jokisch Fotia Alea 1.2

Revisión: 01.01.2026

Código del producto: 10600506

Página 9 de 10

14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

14.4. Grupo de embalaje:

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

Transporte marítimo (IMDG)**14.1. Número ONU o número ID:**

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

14.4. Grupo de embalaje:

-

Transporte aéreo (ICAO-TI/IATA-DGR)**14.1. Número ONU o número ID:**

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

14.4. Grupo de embalaje:

-

14.5. Peligros para el medio ambientePELIGROSO PARA EL MEDIO
AMBIENTE:

No

14.6. Precauciones particulares para los usuarios

Protección individual: véase sección 8

14.7. Transporte marítimo a granel con arreglo a los instrumentos de la OMI

no aplicable

SECCIÓN 15. Información reglamentaria**15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla****Información reglamentaria de la UE**

Limitaciones de aplicación (REACH, anexo XVII):

Entrada 75

Directiva 2010/75/UE sobre emisiones
industriales: 1,91 % (20,628 g/l)Directiva 2004/42/CE sobre COV en
pinturas y barnices: 3,426 % (37,001 g/l)**Indicaciones adicionales**

No es obligatorio de caracterizar según la norma de preparación 1999/45/UE.

Legislación nacionalLimitaciones para el empleo de
operarios:Tener en cuenta la ocupación limitada según la ley de protección jurídica
del trabajo juvenil (94/33/CE).

Clase de peligro para el agua (D):

1 - ligeramente peligroso para el agua

15.2. Evaluación de la seguridad química

Se han realizado evaluaciones de la seguridad química para las siguientes sustancias de esta mezcla:

**Ficha de datos de seguridad**

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Jokisch Fotia Alea 1.2

Revisión: 01.01.2026

Código del producto: 10600506

Página 10 de 10

SECCIÓN 16. Otra información**Cambios**

AICS (Australien), DSL (Kanada), IECSC (China), REACH (Europäische Union), ENCS (Japan), ISHL (Japan), KECI (Korea), NZIoC (Neuseeland), PICCS (Philippinen), TSCA (USA)

Abreviaturas y acrónimos

Eye Irrit. 2: Irritación ocular, categoría 2
Repr. - Reproduktionstoxizität
Asp. Tox. - Aspirationstoxizität
Acute Tox. - Akute Toxizität
Aquatic Acute - Akute aquatische Toxizität
Aquatic Chronic - Chronische aquatische Toxizität
Eye Dam. - Augenschaden/-reizung
Eye Irrit. - Augenreizung
Skin Corr. - Ätzwirkung auf die Haut
Skin Irrit. - Hautreizung
Skin Sens. - Hautallergen
Resp. Sens. - Inhalationsallergen
STOT SE - Spezifische Zielorgan-Toxizität - einmalige Exposition
STOT RE - Spezifische Zielorgan-Toxizität - wiederholte Exposition
VOC - Flüchtige organische Verbindungen

Texto de las frases H y EUH (número y texto completo)

H319 Provoca irritación ocular grave.
EUH210 Puede solicitarse la ficha de datos de seguridad.

Indicaciones adicionales

La información aquí dada se basa en nuestros conocimientos a fecha actual, sin embargo no garantiza características o propiedades del producto y no da pie a una relación contractual jurídica.

(La información sobre los componentes relevantes se ha tomado de la última ficha de datos de seguridad válida del suministrador respectivo.)